

Keretszerződés a Készpénzmentes Fizetésekről (HUN)

Framework Agreement for Cashless Payments

A jelen szerződést úgy kell tekinteni, mint a Kereskedő és a SIX Payment Services (Europe) S.A. – egy luxemburgi társaság („Société Anonyme”) (székhelye: 10, rue Gabriel Lippmann, L-5365 Munsbach, Luxemburgi cégjegyzékszáma: B144087) –, a luxemburgi Pénzügyi Felügyelet (Commission de Surveillance du Secteur Financier/CSSF, 283, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg) felügyelete alá tartozó, engedéllyel rendelkező pénzforgalmi intézmény (engedélyszám: 06/10) (a továbbiakban: „SPS”) által megkötött, az SPS által kínált összes fizetési szolgáltatásra kiterjedő Keretszerződést. Az egyes termékekre és szolgáltatásokra vonatkozó konkrét feltételek a jelen Keretszerződéshez csatolt külön Szerződésmodulokban kerülnek meghatározásra.

SIX Payment Services törzsadatai

SIX Payment Services master data

Partner ID _____ Customer ID _____ PC 8 _____

Hivatalos név

Legal name

SIX Payment Services (Europe) S.A.

Cégjegyzékszám B144087
Company registration no.www. six-payment-services.comA luxemburgi pénzügyi felügyelet (CSSF) által kiadott regisztrációs szám 06/10
Registration No. Luxembourg Financial Supervisory Authority (CSSF)Székhely
Registered seat

10, rue Gabriel Lippmann, 3565 Munsbach, Luxembourg

Telefon +35 22 088 0227

E-mail info.hu@six-payment-services.com

Magyarországi fióktelep

Hungarian branch
Székhely
Registered seat

SIX Payment Services (Europe) S.A. Magyarországi Fióktelepe

Cégjegyzékszám 01-17-000672
Company registration no.

Timár utca 20 4th floor, H-1034 Budapest

Telefon +80 000 749 729

E-mail info.hu@six-payment-services.com

Kereskedő törzsadatai

Merchant master data

Hivatalos név

Legal name

East Health Kft.

Székhely
Registered seatUtca, házszám Ostrom utca 16. fszt. 1.
Street/no.Irsz./település 1015 Budapest
Postal code/citySzármazási ország¹ Magyar
CountryTelefon +36706212093 E-mail titkarsag@primamedica.huwww. Adósz. 32058734-2-41
VAT IDJogi forma Kft.
Legal form☒ Igen ☐ Nem A pénzforgalmi szolgáltatás nyújtásáról szóló 2009. évi 85. törvény értelmében mikrovállalkozás
Yes No Micro-enterprise according to the Act on the Pursuit of the Business of Payment Services (no. 85/2009)Rövid cím
Short addressÉ l e t m ö d , O r v o s i , K ö z p o n Kártyabirtokosi számlakivonat (max. 21 karakter)
For cardholder statement (max. 21 characters)

Magyarországi fióktelep

Székhely

Telefon _____ E-mail _____ Cégjegyzékszám 0109404808

Képviselőre jogosult, 1. és 2. Legal representatives 1 & 2

☐ Asszony Ms ☒ Úr Mr ☒ Vezető tisztségviselő ☐ Meghatalmazott ☐ Egyéb☒ Kapcsolattartó
Contact person

Keresztnev László István Vezetéknév Dr. Babai Születési név

Telefon +36706212093 E-mail titkarsag@primamedica.hu Birth nameSzemélyes adatok
Private information

Utca, házszám Ostrom utca 16. 1. ajtó

Irsz./település 1015 Budapest Ország Hungary - HU / HUN

Tartózkodási hely (nem magyar állampolgár esetén)
Place of residence in Hungary (for non-Hungarian citizens)

Születési idő 14.04.1974 Születési hely Szekszárd Állampolgárság Hungary - HU / HUN

Okmány száma 763843HE Kiállítás helye BM Ország Hungary - HU / HUN

Személyazonosság igazolása Proof of identity

☒ Személyazonosító igazolvány + lakcímkártya☐ Utlevél (nem magyar állampolgárok esetében)

Passport (non-HUN citizens)

Lakcímkártya száma 301236PL Kiállítás helye Budapest Lejárat napja 14.04.2027

Kiállítás helye Budapest Ország Hungary - HU / HUN

Lejárat napja 2007.10.27

☐ Asszony ☐ Úr ☐ Vezető tisztségviselő ☐ Meghatalmazott ☐ Egyéb☐ Kapcsolattartó

Keresztnev _____ Vezetéknév _____ Születési név _____

Telefon _____ E-mail _____

Személyes adatok

Utca, házszám _____

Irsz./település _____ Ország _____

Tartózkodási hely (nem magyar állampolgár esetén)

Születési idő _____ Születési hely _____ Állampolgárság _____

Okmány száma _____ Kiállítás helye _____ Ország _____

Személyazonosság igazolása

☐ Személyazonosító igazolvány + lakcímkártya☐ Utlevél (nem magyar állampolgárok esetében)

Kiállítás helye _____ Lejárat napja _____

Kiállítás helye _____ Ország _____

Lejárat napja _____

¹Kötelező mező az államilag ellenőrzött Kereskedők (nagykövetségek, konzulátusok, kereskedelmi kamarák stb.) számára, akiknek a székhelye eltér a származási országtól.SIX Payment Services (Europe) S.A., 10, rue Gabriel Lippmann, L-5365 Munsbach, www.six-payment-services.com

Levelezési cím: SIX Payment Services (Europe) S.A., Magyarországi Fióktelepe, Timár utca 20, HU-1034 Budapest

Bankszámlaadatok

Pénzüintézet **H.U.F.**
Currency

Pénzüintézet **K&H Bank**
Financial institution

Irsz/település **1113 Budapest**
Postal code/city

IBAN **H.U.0.7.1.0.4.0.0.1.9.5.0.5.2.7.0.7.0.8.3.6.5.1.0.0.9**

BIC/Swift **O.K.H.B.H.U.H.B.**
(8 vagy 11 számjegy)

Ország **Magyar**
Country

Számlatulajdonos
Account holder

East Health Kft.

Utca, házszám **Ostrom utca 16. fszt. 1.**
Street/no.

Irsz/település **1015 Budapest**

Ország **Hungary - HU / HUN**

Levelezés

Correspondence

Eltérő cím

Differing address

☒ Levelezés

Correspondence

☒ Számlák

Invoices

☒ Chargeback

Nyelv ☒ HU ☐ EN
Language

Cég neve **East Health Kft.**
Company

Utca, házszám **Ostrom utca 16. fszt. 1.**
Street/no.

Irsz/település **1015 Budapest**
Postal code/city

E-mail **titkarsag@primamedica.hu**

☒ A társaság címére
To company address

☐ Az üzlet címre
To location address

☐ A telephelylista szerinti címekre
To addresses according to branch list

Címzett személy

FAO

Postafiók szám

P.O. Box

Ország **Hungary - HU / HUN**

Country

Telefon

Benyújtott iratok

Documents submitted

- ☐ Egyéni vállalkozások: a tevékenységi jegyzékbe való felvételről kiállított igazolás
- ☐ Nyilvánosan működő részvénytársaság/zártkörűen működő részvénytársaság/korlátozott felelősségű társaság/közkereseti társaság/betéti társaság/bejegyzett szövetkezet/bejegyzett egyesület
- ☒ Céginformáció (a kivonat nem lehet 30 napnál régebbi és eredeti példányban vagy a nyilvántartó hatóság hivatalos adatbázisából származó, közjegyző által hitelesített másolatban kell benyújtani)
- ☒ Társasági szerződés
- ☐ Polgári jogi társaság: társulási szerződés
- ☐ Más szervezeti formák esetén: Igazolás a szervezet nyilvántartásba vételéről

- ☐ Jótékonyági szervezetek esetén: közhasznú jellegéről szóló igazolás
- ☒ Képviselőre jogosultak
- ☒ Érvényes személyazonosító okmány másolata (útlevél, személyi igazolvány)
- ☒ Lakcímkártya/-engedély másolata
- ☒ A képviselőre jogosultak aláírási jogosultságának igazolása és aláírási címpéldánya
- ☒ Banki számlavezetési szerződés vagy számlakivonat

Kérjük, hogy közjegyzői hiteles másolatot csatoljon, amennyiben nem személyesen történik a személyazonosítás.

Megjegyzések

Remarks

A Keretszerződésre irányadó rendelkezések

Szerves alkotóelemek

Minden egyes megkötött Szerződésmodul a jelen Keretszerződés szerves alkotóelemét képezi, az adott Szerződésmodulhoz tartozó esetleges díjjegyzékekkel, általános szerződési feltételekkel és kiegészítő megállapodásokkal együtt.

Hatálybalépés, időtartam és felmondás

A jelen Keretszerződés a jelen, a Kereskedő által cégszerűen aláírt dokumentumnak az SPS által történt kézhezvételkor lép hatályba. A Keretszerződés határozatlan időre jött létre. A jelen Keretszerződés az utolsó még meglévő Szerződésmodul felmondásával automatikusan megszűnik.

Adatkezelés

A Kereskedő tudomásul veszi, hogy a jelen Keretszerződés alapján keletkező adatokat (különösen a törzsadatokat és a tranzakciós adatokat) a SIX Csoport társaságai Svájcban és az Európai Unió tagállamaiban kezelik. A Kereskedő ezt elfogadja és kifejezett jóváhagyását adja az adatkezeléshez.

Irányadó jog és joghatóság

☒ „Adatvédelmi tájékoztató ügyfeleknek” a jelen Keretszerződés szerves részét képezi.

A Kereskedő és az SPS közötti, a jelen Keretszerződésből származó összes jogviszonyra a magyar jog irányadó. Jogvita esetén annak elbírálására a Budai Központi Kerületi Bíróság, illetve a Győri Törvényszék rendelkezik kizárólagos illetékességgel.

A Kereskedő kijelenti, hogy a fenti adatok helyesek és tudomása van azon kötelezettségéről, hogy a részéről bekövetkező változásokról azonnal tájékoztatnia kell az SPS-t, valamint arról, hogy az e kötelezettség elmulasztásából eredő minden kárért ő felel.

Dátum és hely

08.06.2023, Budapest

NN HH EEEE

A Kereskedő képviselőjének(inek) aláírása(i) *

East Health Kft. ①
1015 Budapest,
Ostrom u. 16. fsz. 1.
Adószám: 32058734-2-41

* Kereszt- és vezetéknev nyomtatott betűvel **DR. BABAI LÁSZLÓ ISTVÁN**

A Kereskedő vagy a képviselője azonosítását személyesen elvégezte:

Az értékesítő aláírása és teljes neve (nyomtatott nagybetűkkel)

Molnár Balázs

„Jelenléti ügylet – Egységes” szerződésmodul (HUN)

Contract Module "Card Acceptance at the Point of Sale – Blended"

a meglévő „Készpénzmentes fizetésekről szóló keretszerződéshez”

☐ **Módosítás** Modification Merchant **East Health Kft.** Contract no. F2F _____
☐ **Hosszabbítás** Renewal MCC **8,0,6,2** Ágazat **R- járóbeteg-ellátás**

Ártáblázat jelenléti ügyletek Pricing table presence business

Minden vásárlási és jóváírási tranzakcióra vonatkozik applies to purchase or refund transaction

Hatálybalépés dátuma 08.06.2023 NN HH EEEE	Egységes árképzési modell					
	Alapdíjak			Alapdíjak		
Visa/Visa Electron 	Minimális díjak			Diners Club/Discover 	Minimális díjak	
	0.79 % + HUF	0/trx.	HUF 0/trx.		3 % + HUF	0/trx. HUF 0/trx.
V PAY 	0.79 % + HUF	0/trx.	HUF 0/trx.	UnionPay 	2.5 % + HUF	0/trx. HUF 0/trx.
Mastercard 	0.79 % + HUF	0/trx.	HUF 0/trx.	JCB 	2.5 % + HUF	0/trx. HUF 0/trx.
Maestro 	0.79 % + HUF	0/trx.	HUF 0/trx.	Alipay 	% + HUF	/trx. HUF /trx.

Az SPS a különböző mértékű bankközi díjakkal járó fizetési kártyák különböző kategóriái és márkái után egyedileg megállapított kereskedői díjakat (bankközi díjakat, kártyaszervezeti díjakat és SPS kártyafeldolgozási díjakat) ajánl, illetve számít fel a Kereskedőnek. A „Blended” (egységes) ármódellet az említett díjak egy egységes díjba kerülnek összevonásra. A Kereskedő kijelenti, hogy a www.six-payment-services.com/interchange és a www.six-payment-services.com/schemefees oldalon a fizetési kártyák különböző kategóriái és márkái után egyedileg megállapított bankközi díjakat és kártyaszervezeti díjakat tudomásul vette.

☒ A jelölőnégyzet bejelölésével a Kereskedő kifejezetten megbízza az SPS-t a fenti díjak összevonásával és a „Blended” (egységes) ármódellet alkalmazásával.

Dynamic Currency Conversion (DCC) – 1 % Engedmény a DCC tranzakció összegéből Visa/Visa Electron, V PAY, Mastercard, Maestro

Felárak és díjak Surcharges and fees

Céges kártyák utáni díjtöbblet Surcharge commercial cards (a tranzakció összegére vetítve) Alkalmazandó minden céges kártyával történő tranzakció esetében (például Business Cards).	1.3 % 1.3 %	Visa/Visa Electron Mastercard, Maestro
EGT-n kívüli tranzakciók utáni díjtöbblet Surcharge non-EEA transactions Az Európai Gazdasági Térségen kívül kibocsátott és azon belül elfogadott kártyákkal, illetve fordított viszonylatban lebonyolított tranzakciókra vonatkozik.	1 % (a tranzakció összegére vetítve)	Visa/Visa Electron, Mastercard, Maestro
Felár-tranzakció manuális rögzítése Surcharge manual transaction capture Az Általános Üzleti Feltételekben a kártyaelfogadásra nézve meghatározott visszaállítási eljárásoknak megfelelően végrehajtott tranzakciókra vonatkozik.	0.3 % (a tranzakció összegére vetítve)	Minden fizetőeszköz (kivéve V PAY, Maestro)
Késői beküldés pótdíja Surcharge late delivery A végrehajtásuk után több, mint 48 órával a rendszerbe kerülő tranzakciók esetén számítjuk fel.	0.3 % (a tranzakció összegére vetítve)	Minden fizetőeszköz
Előengedélyezési díj Pre-authorization fee	0.080 % (min. HUF 4.00/ min. EUR 0.01)	Mastercard
Végső engedélyezések Final authorizations Végső engedélyezésektől eltérési díj Integrity fee for final authorizations Az SPS rendszerébe az engedélyezés után négy munkanapnál később bekerülő tranzakciókra vonatkozik, amelyek engedélyezési összege, pénzneme nem egyezik meg az SPS-hez eljuttatott tranzakció összegével, pénznemével, vagy amelyeket a végső engedélyezés után törölnek.	0.009 % 0.250 % (min. HUF 10.00/ min. EUR 0.03) (az engedélyezett összegre vetítve)	Mastercard, Maestro Mastercard, Maestro
Havi szolgáltatási díjak Acquiring service fees – Havi díj Monthly fee A kereskedő feljogosítja az SPS-t, hogy a havi szolgáltatási díjak levonásra kerülhessenek a kártyás forgalom utáni jóváírás összegéből.	HUF 0/havonta Első határidő: NN HH EEEE Első határidő: NN HH EEEE	n.a.
– Egyszeri telepítési díj One time deployment fee		
Visszatérítés külföldi pénznemben Foreign currency reimbursement (a tranzakció összegére vetítve)	0.00 %	Minden fizetőeszköz
Chargeback feldolgozása Processing of chargebacks	HUF 9400/chargeback	Minden fizetőeszköz

Teljesítés és visszatérítés Delivery and reimbursement

Pénznemek Currencies	Teljesítés pénzneme ¹ HUF Delivery in	Visszatérítés pénzneme HUF Reimbursement in
Visszatérítés jellege Reimbursement type	☒ Összes tétel elszámolása (kollektív visszatérítés) Settlement all (collective reimbursement)	HUF 16000 Min. visszatérítési összeg ² Min. reimbursement amount
Visszatérítés gyakorisága Reimbursement frequency	☒ Napi jóváírás Daily	☐ Napi zárás szintje, telephelyenként (összesítő) Daily closing level by branch (summary)
Értesítéstípus(ok) Notice type	Nyelv ☒ HU ☐ EN Language	☐ Visszatérítés összegzése telephelyenként (összefoglaló) Reimbursement summary by branch (recap)
Teljesítési értesítő Notice delivery	☐ „myPortal” webes szolgáltatásban Web service „myPortal” ☒ PDF-ben az alábbi e-mail címre PDF to e-mail below E-mail titkarsag@primamedica.hu Kereskedőnév és vezetéknev (a bejelentkezés „myPortal”) First and last name (for „myPortal” login)	☐ MRX – Merchant Reconciliation XML ☐ Normál ☐ Részletes ☒ Asszony Ms ☐ Úr Mr Nagy Zsuzsanna

¹ UnionPay és JCB esetén kizárólag az adott nemzeti pénznemben lehetséges.

² A visszatérítések végrehajtása legkorábban a szerződésben elfogadott visszatérítési időszak lejáratakor, mindazonáltal legkésőbb a lejárat után 14 nappal történik.

PC _____ SIX Sales ID **N.O.V.0.0.4** External Sales ID _____ ID Top Node _____ ID HQ _____ Partner ID _____

SIX Payment Services (Europe) S.A., 10, rue Gabriel Lippmann, L-5365 Munsbach, www.six-payment-services.com
 Levelezési cím: SIX Payment Services (Europe) S.A., Magyarországi Fióktelepe, Tímár utca 20, HU-1034 Budapest

Kártya-adatbiztonság/PCI DSS Card data security/PCI DSS

A SIX Payment Services köteles biztosítani, hogy a kereskedő által bevezetett és alkalmazott kártyaelfogadási megoldások eleget tegyenek a vonatkozó és hatályos PCI biztonsági szabványoknak.

Infrastruktúra

A terminál a hatályos PCI szabvány szerint tanúsított
Terminal certified according to PCI standard in force

☒ Igen ☐ Nem

Önálló terminál
Stand-alone terminal

☒ Igen ☐ Nem

A kereskedő nem menti a kártyaadatokat
Merchant does not save any card data

☒ Igen ☐ Nem

Elfogadásra vonatkozó megállapodás Acceptance agreement

Előfordult Önökkel a múltban, hogy a cégük bankkártya elfogadási szerződése megszűnt?

☒ Nem ☐ Igen, lopott kártyaadatok miatt
☐ Igen,

Kiegészítő szolgáltatások Additional services

A kereskedő a releváns adatlap szerint köteles eljárni a kártyaelfogadás során.

Szállodafoglalási garancia

☐ Adatlap „Szállodai foglalás garantálása hitelkártyával”

Hotel Advance Deposit

☐ Adatlap „Szállodai foglalás hitelkártyával fizetett előleggel”

Bérrautó-foglalás

☐ Adatlap „Bérrautó-foglalás hitelkártyával”

Megjegyzések Remarks

A szerződés szerves részei

☒ „A kártyaelfogadásra vonatkozó általános szerződési feltételek”

☒ Kiemelt közszereplői nyilatkozat a tényleges tulajdonos részéről

☒ Adatlap „Útmutatás szerződő partnerek részére a PCI DSS biztonsági előírások betartásáról”

☒ A „Kiegészítő szolgáltatások” részben elfogadott adatlapok (ha van)

☒ „Tényleges tulajdonos azonosítása” nyomtatvány(ok)

A jelen Szerződésmodul módosítja a „Kézpénzmentes fizetésekről szóló keretszerződést” és annak szerves részét képezi. Kötelező a Keretszerződés megléte vagy egyidejű megkötése. Ez a Szerződésmodul módosítja az azonos Szerződésmodul korábbi verzióit, illetőleg azok helyébe lép. A jelen Szerződésmodulban szereplő díjak nem tartalmazzák az áfát.

A Kereskedő köteles a kiválasztott kártyákat fizetőeszközként elfogadni és a megfelelő tranzakciókat a SIX Payment Services részére megküldeni. A Kereskedő nem fogadhatja el a kártyát úgy, hogy a kártyabirtokos nincs jelen és a kártyát nem mutatja be, mivel ehhez külön Szerződésmodul megkötése szükséges.

A Kereskedő igazolja, hogy az általános szerződési feltételeket és a szerződés szerves részeit alkotó további dokumentumokat megkapta, elolvasta, megértette és azokat elfogadja. A Kereskedő kifejezetten kijelenti továbbá, hogy külön tájékoztatást kapott azokról a Szerződésmodulban vagy annak szerves alkotóelemeiben kikötött feltételekről, amelyek lényegesen eltérnek a jogszabályi rendelkezésektől, a szokásos szerződési gyakorlattól vagy a Szerződő felek között korábban alkalmazott feltételektől. A jelen külön tájékoztatás alapján a Kereskedő kifejezett hozzájárulását adja ezekhez a feltételekhez.

A Kereskedő és az SIX Payment Services közötti, a jelen Szerződésmodulból származó összes jogviszonyra a magyar jog az irányadó. Jogvita esetén annak elbírálására a Budai Központi Kerületi Bíróság, illetve a Győri Törvényszék rendelkezik kizárólagos illetékességgel, a hatásköri szabályoknak megfelelően.

Dátum és hely

08.06.2023, Budapest
NN HH EEEE

A Kereskedő képviselőjének(inek) aláírása(i) *

East Health Kft. ①
1015 Budapest,
Ostrom u. 16. fsz. 1.
Adószám: 32058734-2-41

* Kereszt- és vezetéknév nyomtatott betűvel DR. BABAI LÁSZLÓ ISTVÁN

SIX Payment Services (Europe) S.A., 10, rue Gabriel Lippmann, L-5365 Munsbach, www.six-payment-services.com
Levelezési cím: SIX Payment Services (Europe) S.A., Magyarországi Fióktelepe, Timár utca 20, HU-1034 Budapest

A Tényleges Tulajdonos(ok) Azonosítása (HUN)

Identification of the Beneficial Owner(s)

Contract no. _____

Kereskedő

Merchant

A 2017. évi LIII. törvény 3.§ 38. pontja értelmében tényleges az alábbi természetes személyek minősülnek tényleges tulajdonosnak:

a) jogi személyek és jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetek esetében:

1. az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben közvetlenül vagy – a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény („Ptk.”) 8:2. § (4) bekezdésében meghatározott módon – közvetve a szavazati jogok vagy a tulajdoni hányad legalább 25%-ával rendelkezik, vagy egyéb módon tényleges irányítást, ellenőrzést gyakorol a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet felett, ha a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet nem a szabályozott piacon jegyzett társaság, amelyre a közösségi jogi szabályozással vagy azzal egyenértékű nemzetközi előírásokkal összhangban lévő közzétételi követelmények vonatkoznak.
2. az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben – a Ptk. 8:2. § (2) bekezdésében meghatározott – meghatározó befolyással rendelkezik,

b) alapítványok esetében:

1. aki az alapítvány vagyona legalább 25%-ának a kedvezményezettje, ha a leendő kedvezményezetteket már meghatározták,
2. akinek érdekében az alapítványt létrehozták, illetve működtetik, ha a kedvezményezetteket még nem határozták meg, vagy
3. aki tagja az alapítvány kezelőszervének, vagy meghatározó befolyást gyakorol az alapítvány vagyonának legalább 25 %-a felett, illetve az alapítvány képviselőjében eljár.

c) egyéb:

1. az egyéni vállalkozás egyéni vállalkozója,
2. a fentiekben meghatározott természetes személy hiányában a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet vezető tisztségviselője tekintendő a tényleges tulajdonosnak.

Alulírott(ak) East Health Kft

mint a Kereskedő nevében eljáró képviselőre jogosult(ak) büntetőjogi felelősségem(ünk) tudatában ezúton nyilatko-
zom(unk), hogy a Kereskedő tényleges tulajdonosa az alábbi személy(ek):

Tényleges tulajdonos

Beneficial owner

☐ Asszony
Ms

☒ Úr
Mr

Keresztnév László István

First name

Vezetéknév Dr. Babai

Last name

Születési név (kereszt- és vezetéknév)
Birth name (first and last name)

Születési idő
Date of birth

NN HH ÉÉÉÉ

Születési hely
Place of birth

Állampolgárság Magyar

Nationality

Lakcím
Address

Utca/házszám
Street/no

Irányítószám/település
Postal code/city

Ország Hungary - HU / HUN

Country

Lakóhely (cím hiányában)
Residence (in the absence of the address)

Személyazonosság
igazolása Proof of identity

☒ Személyazonosító igazolvány
+ lakcímkártya
ID + residence card

☐ Útleve (nem magyar
állampolgárok esetében)
Passport (non-HUN citizens)

Okmány száma
Document no

Kiállítás helye
Issued in

Kiállítás kelte
Issued on

Lakcímkártya száma
Residence certificate no.

Kiállítás helye
Issued in

Kiállítás kelte
Issued on

Kiállítás helye
Issued in

Kiállítás kelte
Issued on

Kiállítás helye
Issued in

Kiállítás kelte
Issued on

Ország
Country

Lejárat napja
Expiry date

Ország
Country

Lejárat napja
Expiry date

NN HH ÉÉÉÉ

NN HH ÉÉÉÉ

A tényleges tulajdonos politikailag kitett személynek minősül: ☒ Nem ☐ Igen (ebben az esetben kérjük, adja meg a PEP nyilatkozatot).
The beneficial owner qualifies as politically exposed person: No Yes (in this case please provide the PEP declaration).

Tényleges tulajdonosi érdekeltség

Beneficial ownership
please specify

☒ jogi személyek és jogi személyiség nélküli szervezetek esetében
In the case of legal person and other association without legal personality

☐ Közvetlen Direct

A tényleges tulajdonos legalább 25%-os közvetlen tulajdoni részesedéssel vagy szavazati joggal rendelkezik a Kereskedő társaságában.

A tulajdoni részesedésének mértéke: _____% Szavazati jogának aránya: _____%

☒ Közvetett Indirect

A tényleges tulajdonos az alábbi jogi személyen vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben keresztül _____% (legalább 25%-os) közvetett tulajdoni részesedéssel vagy szavazati joggal rendelkezik a Kereskedő társaságában

Cégnév West Health Korlátolt Felelősségű Társaság

Company

Székhely: Utca/házszám Ostrom utca 16. fszt. 1.

Reg. seat: Street/no.

Irányítószám/település 1015 Budapest

Postal code/city

Ország Magyar

Country

A tulajdoni részesedésének mértéke 78.40% Szavazati jogának aránya 78.40%

☐ A tényleges tulajdonos meghatározó befolyással rendelkezik.

- ☐ **alapítványok esetében** In the case of foundations
- ☐ a természetes személy(ek), aki(k) az alapítvány vagyona _____ %-ának (legalább 25%) a kedvezményezettje, ha a leendő kedvezményezetteket már meghatározták,
 - ☐ akinek érdekében az alapítványt létrehozták, illetve működtetik, ha a kedvezményezetteket még nem határozták meg, vag
 - ☐ a természetes személy(ek), aki(k) tagja az alapítvány kezelszervének, vagy meghatározó befolyást gyakorol az alapítvány vagyonának legalább 25 %-a felett, illetve az alapítvány képviseletében eljár.
- ☐ **egyéb** Others
- ☐ az egyéni vállalkozás egyéni vállalkozója,
 - ☐ a fentiekben meghatározott természetes személy hiányában a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet vezető tisztségviselője tekintendő a tényleges tulajdonosnak.

Mellékletek Enclosures

- ☒ A fenti megjelölt személyazonosságot igazoló okmányok olvasható másolata
- ☒ A Kereskedő vagy bármely, fent említett szervezet cégkivonata
- ☐ A tényleges tulajdonos kiemelt közszereplői (PEP) nyilatkozata (amennyiben a tényleges tulajdonos úgy nyilatkozik, hogy kiemelt közszereplő)

A Kereskedő nevében eljáró képviseletre jogosult(ak) kijelenti(k), hogy a fenti adatok helyesek és tudomása(uk) van arról, hogy haladéktalanul, de legkésőbb 5 (öt) munkanapon belül köteles(ek) írásban bejelenteni az SPS részére a fenti adatokban bekövetkező bármely változásról, továbbá arról, hogy a kötelezettség elmulasztásából eredő kárért való felelősség a képviselőt(ket) terheli.

Hely és dátum

08.06.2023, Budapest

NN HH EEEE

a Kereskedő képviseletére jogosult személy(ek) aláírása

East Health Kft. ①
1015 Budapest,
Óstom u. 16. fsz. 1.
Adószám: 32058734-2-41

* Kereszt- és vezetéknév nyomtatott betűvel DR. BABAI LÁSZLÓ ISTVÁN

Telephely felvétele (HUN)

Branch Affiliation

Partner ID _____ Customer ID _____

A jelen „Telephely felvétele” pont módosítja a „Készpénzmentes fizetésekről szóló keretszerződést” és annak szerves részét képezi.

Kereskedő Merchant	East Health Kft.
Csatlakozó fióktelep/ webáruház Branch/Webshop to be affiliated	Üzlet neve Életmód Orvosi Központ
	URL _____

☒ Telephelylista Branch list	Utca, házszám. Ostrom utca 31.	Ország Hungary - HU / HUN
	Irsz/település 1015 Budapest	
	Telefon +36 70 621 2093	E-mail titkarsag@primamedica.hu
	Ágazat R-járóbeteg ellátás	MCC 8 0 6 2
		Adósz 32058734-2-41
Kapcsolattartó Contact person	Keresztnév Zsuzsanna	Vezetéknév Nagy
☒ Asszony Ms ☐ Úr Mr	Telefon +36 70 621 2093	E-mail titkarsag@primamedica.hu
		Beosztás ügyintéző

Rövid cím Short address É, l, e, t, m, ó, d, i, o, r, v, o, s, i, k, ö, z, p, o, t Kártyabirtokosi számlakivonat (max. 21 karakter) For cardholder statement (max. 21 characters)

Bankszámlaadatok Account data	☐ Decentralizált elszámolás	☒ Központosított elszámolás	Partner ID/contract no. _____
Pénznem _____ Currency	Pénzüintézet _____ Financial institution	BIC/Swift _____ (8 vagy 11 számjegy)	
☐ SEPA Direct Debit (csak EUR)	Irsz/település _____	Ország _____	
	IBAN _____		

Számlatulajdonos Account holder	Utca, házszám. _____	
	Irsz/település _____	Ország _____

Terminál/webáruház-adatok Terminal/Webshop details	☐ Lásd a releváns szerződésmodult Refer to relevant Contract Module	
Terminál	Gyártó _____ Manufacturer	Terminal ID _____
	Termináltípus _____ Terminal type	
	Hálózati szolgáltató _____ Network service provider	
Webáruház	URL _____	
	Payment service provider _____	
	Tesztbejelentkezés (ha az áruház még nem működik)	

Levelezés Correspondence	Nyelv ☐ HU ☐ EN ☐ Fióktelep címe ☐ Kereskedő elsődleges címe	
Eltérő cím Differing address	Cég neve _____ Company	Címzett személy FAO _____
☐ Levelezés Correspondence	Utca, házszám _____ Street/no.	Postafiók szám P.O. Box _____
☐ Számlák Invoices	Irsz/település _____ Postal code/city	Ország _____
☐ Chargeback	E-mail _____	

Megjegyzések Remarks _____

Csatolt dokumentumok Enclosures	☐ Szerződésmodul(ok) _____
---	---

A Kereskedő kötelezi a fent említett fióktelepét/fióktelepeit a megállapodott szerződésmodulok valamennyi rendelkezésének betartására, ideértve a vonatkozó általános szerződési feltételeket és valamennyi szerves alkotóelemét is.

Dátum és hely 08.06.2023. Budapest NN HH EEEE	A Kereskedő képviselőjének(inek) aláírása(i) * 	East Health Kft. 1015 Budapest Ostrom u. 16. fsz. 1. Adószám: 32058734-2-41
---	--	---

* Kereszt- és vezetéknév nyomtatott betűvel DR. BABAI LÁSZLÓ ISTVÁN

PC _____	SIX Sales ID _____	External Sales ID _____	ID Top Node _____	ID HQ _____	Location ID _____	Terminal ID _____
----------	--------------------	-------------------------	-------------------	-------------	-------------------	-------------------

SIX Payment Services (Europe) S.A., 10, rue Gabriel Lippmann, L-5365 Munsbach, www.six-payment-services.com
Levelezési cím: SIX Payment Services (Europe) S.A., Magyarországi Fióktelepe, Tímár utca 20, HU-1034 Budapest

